



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 39 повестки дня

**Необходимость прекращения экономической,
торговой и финансовой блокады, введенной
Соединенными Штатами Америки против Кубы**

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2019 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим заключительное заявление шестнадцатого Форума организаций гражданского общества Кубы против экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которое было принято 22 октября 2019 года в Гаване (см. приложение).

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 39 повестки дня.

(Подпись) Ана Сильвия Родригес Абаскаль
Посол
Заместитель Постоянного представителя
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Кубы при Организации
Объединенных Наций от 29 октября 2019 года на имя
Генерального секретаря**

[Подлинный текст на испанском языке]

**Заключительное заявление шестнадцатого Форума
организаций гражданского общества Кубы против блокады**

Гавана, 22 октября 2019 года

Представители кубинских организаций гражданского общества при поддержке базирующихся на Кубе региональных и международных организаций, общественных деятелей и организаций, религиозных, братских и национальных институтов, собравшись на шестнадцатом Форуме организаций гражданского общества против блокады, договорились о нижеследующем:

- подтвердить, что экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная правительством Соединенных Штатов Америки против народа Кубы, является основной преградой на пути экономического развития нашей страны, препятствует осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и негативно сказывается на работе организаций гражданского общества;
- вновь заявить о своей претензии к правительству Соединенных Штатов за продолжение этого политического геноцида, причинившего значительный социальный и экономический ущерб кубинскому народу, который после почти 60 лет действия блокады в количественном выражении составляет более 138 843,4 млн долл. США в текущих ценах;
- выразить свое полное неприятие применения Закона Хелмса-Бертон, представляющего собой правовой инструмент политического принуждения, который предусматривает меры экономического давления, наносящие ущерб суверенитету Кубы и третьих стран, и направлен на то, чтобы увековечить атмосферу враждебности в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами Америки и лишить кубинский народ права на независимость и самоопределение;
- решительно осудить усиление блокады в торговой и финансовой сферах, включая преследование правительством Соединенных Штатов нефтяных танкеров, перевозящих топливо на Кубу, и потребовать обеспечить им свободный доступ на нашу территорию;
- вновь подчеркнуть, что блокада является массовым, вопиющим и систематическим нарушением прав человека всех кубинцев и кубинок и квалифицируется как акт геноцида в соответствии с Конвенцией о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, принятой в 1948 году, и как акт вооруженной агрессии в соответствии с Лондонской конвенцией 1905 года;
- подтвердить право на мир и самоопределение кубинского народа в том, что касается строительства своей собственной политической и социально-экономической системы без вмешательства извне, и выразить свое твердое намерение продолжать построение социалистического, процветающего, самодостаточного, инклюзивного, основанного на принципе широкого

участия, независимого и суверенного государства, не отказываясь от своих принципов;

- призвать граждан Соединенных Штатов и организаций-партнеров в Соединенных Штатах и других странах мира неизменно оказывать поддержку кубинскому народу, с тем чтобы положить конец этой устаревшей и несправедливой политике, которая к тому же препятствует нормальному развитию отношений между нашими народами, и поблагодарить всех тех, кто нас сопровождает в этой неустанной борьбе, за проявленную солидарность;
- поддержать борьбу правительства Кубы за безоговорочное снятие блокады правительством Соединенных Штатов в одностороннем порядке в соответствии с нормами международного права и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций;
- выступить за то, чтобы представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в ходе ее семьдесят четвертой сессии проект резолюции, озаглавленный «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», и призвать международное сообщество традиционно поддержать его.
